Lost Audio GmbH

&

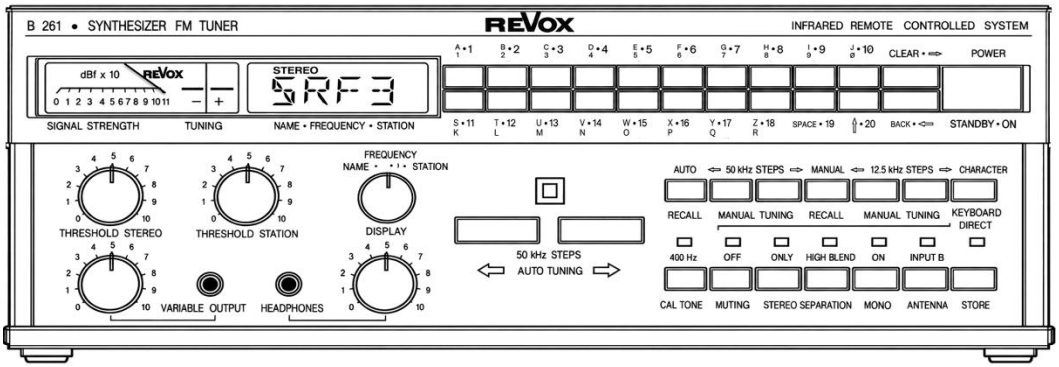
Sumatronic AG

B-DAB-261

DAB+ / FM Tuner Modul

Umbau für

Revox B261



Inhaltsverzeichnis

1 DAB+/FM Tuner 3
2 Allgemeine Informationen 3
2.1 Die grossen Pfeiltasten 3
2.2 Alphanumerisches Display 3
2.3 Senderspeicher System - Perlenketten 4
2.4 Umschalten DAB+, FM und FM manual 5
2.5 Zuletzt gehörte Radiostation 5
2.6 Stereoanzeige und Signalqualität / Signalstärke 5
2.7 Remote Power-on 5
2.8 Die IR Fernbedienung 6
3 Anschluss der Antenne 6
3.1 Antennen Stromversorgung 6
4 DAB+ Sender speichern, hören, anpassen 7
4.1 DAB+ Sender automatisch speichern „SCAN“ 7
4.2 DAB+ Sender anhören und wechseln 8
4.3 DAB+ Senderreihenfolge ändern 9
4.4 DAB+ Sender einzeln löschen 10
4.5 Alle DAB+ Sender löschen 11
4.6 DAB+ Dual Channel 11
4.7 DAB+ Sendername aktualisieren 12
4.8 Daten zum gespielten DAB+ Sender anzeigen 12
4.9 DAB+ Radiotext darstellen 12
5 Settings Menü „MENU DAB“ 13
5.1 Radiotext ein- ausschalten „TEXT“ 13
5.2 Volume DAB+ „VOL“ 13
5.3 Equalizer DAB+ „EQ“ 14
5.4 Cut + „CUT+“ 14
5.5 Headroom „HDRO“ 14
5.6 DRC „DRC“ 15
5.7 Meter Faktor „METF“ 15
5.8 Infrarot Adresse „IR A“ 15
5.9 Infrarot Empfindlichkeit „IR S“ 16
5.10 Infrarot Wiederholung „IR R“ 16
5.11 Test Tone „TONE“ 16

5.12 FactoryReset „RESE“ 17
5.13 Settings Menü verlassen 17
6 FM-Sender speichern, hören, anpassen 18
6.1 FM-Sender automatisch speichern „SCAN“ 18
6.2 FM-Sender manuell hinzufügen 18
6.3 FM-Sender anhören und wechseln 19
6.4 FM-Senderreihenfolge ändern 20
6.5 FM-Sender einzeln löschen 21
6.6 FM manueller Betrieb 22
6.7 FM Direkteingabe der Senderfrequenz 22
6.8 Alle FM-Sender löschen 23
6.9 FM-Empfang auf mono umstellen 23
6.10 FM RDS Radiotext darstellen 23
7 Settings Menü „M FM“ 24
7.1 RDS „RDS“ 24
7.2 Volume FM „VOL“ 25
7.3 Equalizer FM „EQ“ 25
7.4 S/N Abstand Schwelle für Stereo „STHD“ 25
7.5 Sendersuche - Schwelle Erkennung „RSSI“ 25
7.6 Sendersuche – S/N Abstand „NTHD“ 25
7.7 Sendersuche – Schwelle Speicherung „MLVL“ 26
7.8 Settings Menü verlassen 26
8 Fehlersuche 27
8.1 Display zeigt „+5VFAIL“ 27
8.2 Kein Empfang mit aktiver Antenne 27
9 Technische Daten 28
10 Garantie 28
11 Unterstützung & Fragen 28
12 Allgemeines 28

1 DAB+/FM Tuner

DAB und DAB+ ist die neue Generation der Rundfunktechnologien, in welcher das Radiosignal vollständig digital übertragen wird. Selbst bei schwierigem Empfang hören Sie Ihre Lieblingssender ohne jegliches Rauschen.

Der B-DAB-261 wurde durch ausgeklügelte Filtertechnologien weitestgehend resistent gegen jegliche im heutigen Alltag auftretenden Störungen aufgebaut. So hören Sie auch bei schwierigem Empfang störungsfrei Radio.

Der Tuner empfängt DAB und DAB+ im Frequenzband III von 174 - 240 MHz und FM im Frequenzband II von 87.5 – 108 MHz. (Spezialversionen für Länder wie Japan oder Brasilien unterstützen auch den Frequenzbereich 76 – 108 MHz, dies jedoch nur auf Anfrage (B-DAB-261-JB).) Die Programmierung ist vollautomatisch, die Sender werden automatisch erkannt, gespeichert und bei DAB+ mit den korrekten Namen versehen. Bei FM werden keine Namen vergeben, es kann der RDS-Sendername oder RDS-Radiotext angezeigt werden. Es können bis zu 250 Sender für DAB/DAB+ und 250 Sender für FM gespeichert werden.

Der Tuner gibt sein analoges Audiosignal wie gewohnt über die beiden Chinch-Buchsen und die DIN-Buchse an Ihren Verstärker weiter. Es ist kein digitales SP/DIF Signal verfügbar.

Geniessen Sie die neue Art des Radiohörens.

2 Allgemeine Informationen

2.1 Die grossen Pfeiltasten

Die grossen Pfeiltasten bieten bei diversen Funktionen die Möglichkeit zu navigieren. Im Menü zum Beispiel kann man so vorwärts und rückwärts durch die Menüpunkte navigieren. Bei der Senderauswahl können alle Sender mit den Pfeiltasten durchgewählt werden.

2.2 Alphanumerisches Display

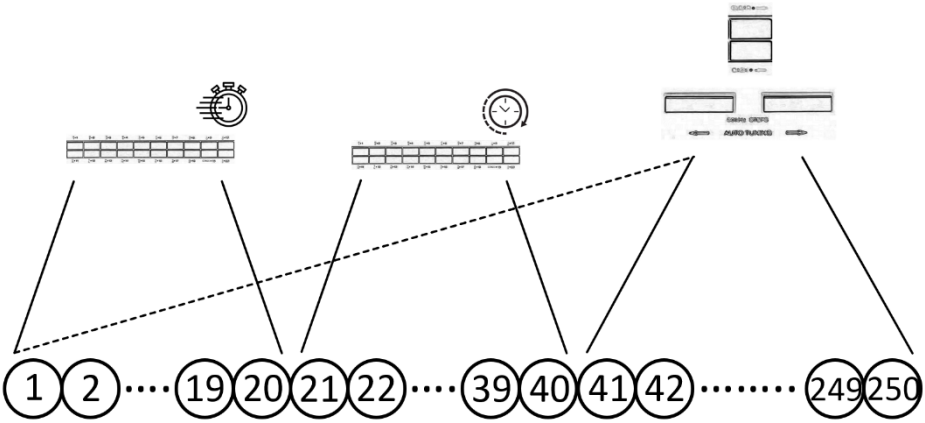
Das Display kann Buchstaben, Zahlen und einige Sonderzeichen darstellen. Es ist jedoch auf 4 Zeichen beschränkt, dies führt dazu, dass gewisse Informationen als Kurzform dargestellt werden müssen.

2.3 Senderspeicher System - Perlenketten

Grundsätzlich sind alle Sender bei DAB+ wie auch bei FM wie eine Perlenkette von Sendern im System abgespeichert. Eine Kette für DAB+ und eine Kette für FM. Das heisst, es kann nie eine Lücke in dieser Kette geben. Die 20 bzw. 40 Direktwahltasten zeigen automatisch auf die ersten 20 (kurzer Druck) bzw. die zweiten 20 Sender (langer Druck) in der Kette. Das bedeutet zum Beispiel, die Taste 3 zeigt bei DAB+ und bei FM jeweils automatisch auf den dritten Sender in diesen Ketten. Sie können diese Direktwahltasten nicht speziell zuordnen. Möchten Sie die Direktwahltasten anders zuordnen, muss die Reihenfolge der Sender in der Senderspeicherkette verändert werden.

Beim Schieben von Sendern werden jeweils Lücken automatisch geschaffen zum Einfügen oder entfernt beim Wegschieben eines Senders.

Mit den Direktwahltasten können Sie die Sender 1 bis 40 auswählen, danach wählen Sie mit den Pfeiltasten weiter durch die Senderkette. Die Pfeiltasten gehen aber grundsätzlich auch für die Sender 1 bis 40. Jeweils ein kurzer Druck auf die Zahl 5 wählt den Sender 5, ein Langer Druck auf die Taste 5 wählt den Sender 25.



2.4 Umschalten DAB+, FM und FM manual

Der Tuner verfügt über 3 Modi, die mit den Drehschalter "DISPLAY" umgeschaltet werden können.

NAME	DAB+ Modus
FREQUENCY	FM Modus, bereits gespeicherte Sender
STATION	FM Modus manuell, Sender können mit dem Suchlauf gefunden oder Frequenzen können manuell eingetippt werden.

2.5 Zuletzt gehörte Radiostation

Immer die zuletzt angehörte Radiostation bei DAB+ und bei FM wird gespeichert, und beim Einschalten des Gerätes wieder gleich eingestellt. Diese Speicherung wird beim Ausschalten des Gerätes mit dem Power Button oder der Fernsteuerung vorgenommen. Ebenfalls nach etwa 15min Hörens desselben Senders. Auf diese Art kann das Gerät mit einem Timer/Zeitschaltuhr gesteuert werden. Wenn das Gerät ohne Ausschalten direkt vom Strom getrennt wird, wird diese Information nicht gespeichert.

2.6 Stereoanzeige und Signalqualität / Signalstärke

Der DAB+ und FM-Tuner zeigt zu jedem Sender an, ob er Mono oder Stereo übertragen wird. Auch DAB+ kennt eine Mono Übertragung, dies jedoch nicht aus Empfangsstärke Mangel, sondern um Daten einzusparen und ist eher selten anzutreffen. Bei FM ist der Mono-Empfang meistens, weil die Signalstärke zu schwach ist. Die Anzeige für Mono und Stereo ist grundsätzlich sehr träge ausgeführt und wird nur alle paar Sekunden aktualisiert. Auch die Signalqualität mit der Anzeige im Zeigerinstrument wird nur alle paar Sekunden aktualisiert. Ist ein Sender Stereo, so erscheint der Text „STEREO“ in LC-Display oben.

Bitte beachten Sie, bei DAB+ wird die Signalqualität angezeigt und nicht die Signalstärke. Auch ein sehr schwaches DAB+ Signal kann fehlerfreien Empfang liefern oder umgekehrt kann Reflexion ein starkes Signal beeinträchtigen.
Bei FM kann die Qualität nicht gemessen werden, somit wird bei FM die Signalstärke angezeigt.

2.7 Remote Power-on

Die „Remote Power-on“ Funktion des B261 funktioniert weiterhin auch mit der DAB+ Umrüstung. Eine Veränderung an der Buchse übersteuert immer den gerade aktuellen Zustand des Gerätes ON oder OFF.

2.8 Die IR Fernbedienung

Die passende Fernbedienung, um den B261 fernzusteuern, ist die B201. Es passen aber auch B201CD, B205 und B208. Die Funktionen sind wie im Original, alle Tasten funktionieren wie vorher. Es gibt nur eine einzige Ergänzung. Der Tuner kann bis zu 250 Sender bei DAB+ und auch bei FM speichern. Um diese mit der Fernsteuerung wählen zu können, tippen Sie zuerst ganz oben auf die Quelle Tuner. Somit schaltet einerseits der Verstärker auf Tuner oder bleibt auf Tuner wenn er es schon ist, und andererseits schaltet der Tuner in den Direkteingabemodus, wo Sie dann die Ziffern der gewünschten Station direkt eingeben können. Die Station auf dem Speicherplatz 120 wird mit den Tasten [1] [2] [0] eingegeben. Es muss keine Taste zur Bestätigung gedrückt werden. Sobald alle erforderlichen Stellen gefüllt sind, erkennt das der Tuner und wählt diese Station. Die Stationen 1-20 können wie vorher eingegeben werden.

3 Anschluss der Antenne

Informieren Sie sich, ob Sie eine aktive oder passive Antenne für den DAB+/FM Empfang verwenden. Wenn Sie eine aktive Antenne verwenden, welche mit 5V Spannung versorgt werden muss, so kann diese vom B-DAB-261 Modul bis maximal ca. 30mA versorgt werden. Diese Versorgungsspannung kann mit der Taste „ANTENNA“ unter der Abdeckung ein- oder ausgeschalten werden. Dies wird nur bei einer aktiven Antenne benötigt und darf nur dann aktiviert werden. Die 5V Stromversorgung der Antenne MUSS für eine aktive Antenne vor dem Sendersuchlauf (DAB+ und FM) eingeschalten werden, sonst werden keine Sender gefunden. Die eingeschaltete Stromversorgung wird durch die LED „INPUT B“ angezeigt.

Zum Anschliessen der Antenne dient die gewohnte Antennen-Buchse am B261 hinten am Gerät, welche für 50 und 75 Ohm Antennen ausgelegt ist. Platzieren Sie Ihre Antenne immer auf einem metallischen Untergrund, zum Beispiel dem Gehäuse des B261 oder auch ein Stück Blech, das Sie zur Hand haben. Ein metallischer Untergrund erhöht die Empfangsstärke. Die Antenne muss nur dicht darauf stehen, es ist nicht notwendig, elektrischen Kontakt zu dem Metalluntergrund herzustellen.

3.1 Antennen Stromversorgung

Sollten Sie eine aktive Antenne verwenden, welche eine 5V Speisung benötigt, so kann diese vom B261direkt mit der benötigten Spannung von 5V maximal ca. 30mA versorgt werden. Dies geschieht mit dem Taster unter der Abdeckung „ANTENNA“.

- Speisespannung eingeschalten LED „INPUT B“ leuchtet
- Speisespannung ausgeschalten LED „INPUT B“ leuchtet nicht

Das Ein- und Ausschalten wird auch im Display kurz signalisiert, wenn Sie im normalen Hörmodus sind.

ACHTUNG: Bezieht die Antenne zu viel Strom, oder es liegt ein Kurzschluss vor, so wird im Display „+5VFAIL“ angezeigt und die Stromversorgung automatisch ausgeschalten. Erst bei erneutem Einschalten der Speisespannung mit dem „ANTENNA“ Taster oder dem Einschalten des Gerätes mit dem Powerschalter wird die Stromversorgung wieder eingeschalten.

4 DAB+ Sender speichern, hören, anpassen

Wenn der DAB+/FM Tuner ausgeliefert wird, sind keine Sender darauf gespeichert. Damit Sie nun die DAB+ Sender speichern können, schalten Sie zuerst das Gerät mit dem Power Schalter ganz rechts ein, indem Sie diesen kurz drücken. Nun achten Sie darauf, dass sich das Gerät im DAB+ Mode befindet. Dazu muss der Drehschalter „DISPLAY“ auf „NAME“ stehen.

Beim Einschalten des Gerätes wird rund 2 Sekunden „BDAB“ im Display angezeigt, danach spielt der zuletzt gehörte Sender. Sind keine Sender programmiert, erlischt das Display ganz und das Gerät bleibt stumm.

4.1 DAB+ Sender automatisch speichern „SCAN“

Nun können Sie den automatischen Sendersuchlauf ausführen. Der Tuner verfügt über keine manuelle Tuningfunktion, da dies bei DAB+ nicht nötig ist. DAB+ funktioniert anders als FM, wo auf jeder Frequenz eine einzige Radiostation übertragen wird. Bei DAB+ sind mehrere Radiostationen in einem Paket (sogenanntes Ensemble) gebündelt und werden auf einer einzigen Sendefrequenz übertragen. Daher ist ein direktes Tuning und somit die Eingabe eines Senders nicht möglich. Da jede Radiostation einen vorgegebenen Namen hat, ist keine eigene Benennung von Radiostationen notwendig.

Drücken Sie dazu etwa 5 Sekunden auf die Taste „STORE“ unter der Abdeckung rechts unten, bis der automatische Sendersuchlauf startet. Dies wird signalisiert, indem „AMEM“ im Display angezeigt wird. Lassen Sie dann sofort die Taste wieder los. Die Funktion durchsucht nun alle 40 Kanäle im Band III und findet sämtliche verfügbaren Radiostationen. Es werden auch solche gefunden, die ggf. nicht abgespielt werden können, weil der Empfang zu schwach ist. Diese können später wieder gelöscht werden. Ein manuelles Nachtunen ist daher nicht notwendig.

Die Kanäle werden von 0 bis 40 automatisch durchgezählt. Die Aktualisierung der Displayanzeige erfolgt in festen Zeitabständen. Dies kann daher dazu führen, dass

nicht jeder einzelne Kanal angezeigt wird. Es werden aber immer alle Kanäle durchsucht, auch wenn diese einmal nicht angezeigt werden.

Am Schluss werden alle gefundenen Radiostationen gespeichert. Dabei wird auch überprüft, ob es sich dabei nicht lediglich um einen Datendienst handelt. Letztere sind keine Radiostationen, übertragen ergo keine Musik und werden daher während des Speichervorganges automatisch gelöscht. Daher kann es vorkommen, dass vor dem Speichervorganges mehr Sender angezeigt werden als am Schluss gespeichert sind. Der Speichervorgang kann einige Minuten in Anspruch nehmen, da auch Sender, die zu schwach sind, aussortiert werden, wenn sie definitiv nicht abspielbar sind. Das dauert etwas, um den Tuner jeweils für eine Frequenz auszurichten und Reflexionen auszufiltern. Solche länger dauernden Optimierungen werden mit „OPTI“ angezeigt.

4.2 DAB+ Sender anhören und wechseln

Wie vom B261 bekannt, können die ersten 20 Sender direkt über die 20 Tasten auf der rechten Seite angewählt werden. Neu können auch die Sender 21 bis 40 direkt angewählt werden. Mit einem kurzen Druck auf die Taste 1 wird der Sender 1 in der Senderkette abgespielt. Drücken Sie länger auf die Taste 1, wird der Sender 21 abgespielt.

Die Direktwahltasten müssen nicht separat zugeordnet werden. Diese zeigen automatisch auf den jeweiligen Sender in der internen Kette von gespeicherten Sendern. Die Taste 2 zum Beispiel zeigt automatisch auf den Sender, der in der Senderkette an zweiter Stelle beim Suchlauf gespeichert wurde.

Mit der Taste „STEREO“ können Sie die Sendernummer direkt eingeben, wenn Sie diese wissen. Drücken Sie kurz auf die „STEREO“ Taste, danach erscheinen im Display die Platzhalter für die Zahlen. Tippen Sie nun die gewünschte Sendernummer mit den Zifferntasten 1 bis 10 ein. Es werden nur so viele Platzhalter angezeigt, wie effektiv auch Sender gespeichert sind. Wünschen Sie einen Sender mit weniger Ziffern als Platzhalter angezeigt werden, geben Sie diese mit führenden Nullen ein.

Sie können auch mit den grossen Pfeiltasten auf- und abwärts durch die ganze Senderkette navigieren. Der Sendername wird immer sofort angezeigt, der Sender wird jedoch erst nach etwa 1 Sekunde ausgewählt. Dies wird signalisiert mit dem Aufleuchten der LED „AUTO“. Die LED besagt, dass mit dem Tuning Vorgang gewartet wird, bis Sie etwa 1 Sekunde lang nicht mehr navigieren. Danach wird der Sender ausgewählt und die LED „AUTO“ erlischt wieder.

Wenn Sie einen Sender anhören und möchten die Position wissen, so drücken Sie lange auf die „STEREO“ Taste, dann wird die aktuell gespielte Senderposition kurz angezeigt.

Mit diesen drei Varianten können Sie alle gespeicherten Sender auswählen.

4.3 DAB+ Senderreihenfolge ändern

Die Sender werden beim automatischen Speicherprozess grundsätzlich alphabetisch gespeichert. (Ausnahmen können auftreten bei Sender, deren Kurzname zum Beispiel „32“ ist. Die werden anhand „32“ sortiert, angezeigt aber zum Beispiel als „Radio 32“.) Diese Sortierung können Sie nach Belieben verändern. Nehmen Sie dazu auf der zweitletzten Seite die leere Liste zu Hilfe. Notieren Sie sich Ihre persönliche Liste und Reihenfolge der Sender, die Sie gerne haben möchten. Dies ist sehr hilfreich, da während dem Sortiervorgang keine Sendernummer angezeigt werden können.

Da die Senderkette bereits alle Sender enthält, wird die Sortierung nur durch Verschieben von Positionen vorgenommen. Beginnen Sie nun beim Sender, den Sie an erster Stelle haben wollen, dann die zweite Stelle, dann die dritte Stelle und so weiter. Sie schieben also immer den gewünschten Sender auf die von Ihnen notierte Stelle, so haben Sie am Schluss Ihre gewünschte Reihenfolge. So erstellen Sie aufsteigend die neue Reihenfolge der Senderkette anhand Ihrer Liste.

Beim Schieben eines Senders nach hinten (höhere Positionsnummer), wird der Sender **hinter** der gewählten Zielposition angefügt. Beim Schieben nach vorne (niedrigere Positionsnummer) wird der Sender **vor** der gewählten Zielposition eingefügt.

Wollen Sie zwei Sender gegeneinander austauschen, zum Beispiel den Sender von Position 30 auf Position 5, dann schieben Sie zuerst den Sender von Position 30 nach Position 5, und erst danach den Sender von Position 6 (der war vorher Position 5) auf die Position 30. Die Positionsnummern werden nicht angezeigt, Sie orientieren sich immer an den bestehenden Sendernamen.

Gehen Sie zur Sortierung folgendermassen vor:

1. Drücken Sie kurz auf die Taste „STORE“ unter der Abdeckung rechts. Nun steht im Display „M DB“, das steht für Menü DAB.
2. Wählen Sie mit den grossen Pfeiltasten nach rechts die erste Option „SORT“
3. Um den Sortiervorgang zu starten, drücken Sie nun auf die Taste „STEREO“. Es leuchtet die erste LED „400Hz“ zur Orientierung
4. Wählen Sie nun mit den Pfeiltasten (oder mit den Direktwahltasten 1-20) denjenigen Sender, der geschoben werden soll. Sobald ein Sender gesetzt ist, erscheint die zweite LED von links „(MUTING) OFF“ zusätzlich zum Sendername. Der Sender kann mehrmals gewechselt werden, bis Sie sicher sind. (ACHTUNG: Direktwahltasten 21-40 funktionieren in diesem Modus nicht)

5. Drücken Sie die „STEREO“ Taste zum Bestätigen dieses Senders. Das Display erlischt und es erscheinen die dritte LED von links „(STEREO) ONLY“.
6. Wählen Sie nun mit den Pfeiltasten oder den Direktwahltasten 1-20, wo der Sender hin verschoben werden soll. Der Sender, der sich noch auf der Zielposition befindet, wird automatisch nach hinten geschoben. Es werden nie Sender überschrieben oder gelöscht. Es werden immer sofort Lücken automatisch erstellt oder geschlossen. Die vierte LED „HIGH BLEND“ leuchtet
7. Drücken Sie erneut die „STEREO“ Taste, um den Vorgang abzuschliessen. Sie befinden sich automatisch im Hauptmenü an der Position zum Sender sortieren und die 4 LEDs erlöschen wieder.
8. Jetzt können Sie die Schritte 3-7 beliebig oft durchführen, bis alle Sender so verschoben wurden, wie Sie das gerne haben möchten.
9. Sind Sie fertig mit schieben, drücken Sie die Taste „STORE“ um den ganzen Sortiervorgang abzuschliessen. Das DAB-Menü wird verlassen und Sie sind zurück im Hörmodus.

Wenn Sie nicht speichern wollen, so verlassen Sie das Menü mit der Taste „KEYBOARD“. Die Änderungen sind nun aber im flüchtigen Speicher abgelegt, daher muss das Gerät vom Strom getrennt, 10 Sekunden gewartet und wieder angesteckt werden, dann kann es wieder eingeschalten werden.

Bedeutung der 4 LEDs in Reihe als Übersicht

. Warte darauf, die Station zu wählen, die geschoben werden soll

.. Es wurde ein Sender erfasst, der verschoben werden kann.

... Der zu schiebende Sender wurde gewählt, jetzt wird darauf gewartet, bis das Ziel eingegeben wird.

.... Es wurde eine Position erfasst, wo der Sender hingeschoben wird.

4.4 DAB+ Sender einzeln löschen

Sie können jeden gespeicherten Sender auch wieder einzeln löschen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie kurz auf die Taste „STORE“. Nun steht im Display „M DB“
2. Wählen Sie mit den grossen Pfeiltasten nach rechts die erste Option „SORT“
3. Drücken Sie nun auf die „STEREO“ Taste. Es leuchtet die erste LED „400Hz“ zur Orientierung. Diese bedeutet, er ist bereit, um die Station zu wählen, die geschoben oder eben auch gelöscht werden soll.
4. Wählen Sie nun mit den Pfeiltasten oder mit den Direktwahltasten denjenigen Sender, der gelöscht werden soll. Sobald ein Sender gesetzt ist, erscheint die

zweite LED von links „(MUTING) OFF“ zusätzlich zum Sendername. Der Sender kann mehrmals gewechselt werden, bis Sie sicher sind.

5. Drücken Sie nun „(MANUAL) RECALL“ unter der Abdeckung zum Löschen dieses Senders. Er erscheint „dele“ kurzzeitig im Display, danach sind Sie wieder im Hauptmenü an der Position zum Sender sortieren.
6. Jetzt können Sie die Schritte 3-5 beliebig oft durchführen, bis alle Sender gelöscht wurden, die Sie löschen wollten.
7. Sind Sie fertig mit löschen, drücken Sie „STORE“, um das Menü zu verlassen, alles zu speichern und in den normalen Hörmodus zurückzugelangen.

Wenn Sie nicht speichern wollen, so verlassen Sie das Menü mit der Taste „KEYBOARD“. Die Änderungen sind nun aber im flüchtigen Speicher abgelegt, daher muss das Gerät vom Strom getrennt, 10 Sekunden gewartet und wieder angesteckt werden, dann kann es wieder eingeschalten werden.

Sicher haben Sie bemerkt, Sender verschieben und Sender löschen werden im selben Menü durchgeführt. Sie dürfen diese Aktionen auch kombinieren.

4.5 Alle DAB+ Sender löschen

Wenn Sie alle gespeicherten DAB+ Sender löschen möchten, drücken Sie im normalen DAB Hörmodus lange auf die Taste „(MANUAL) RECALL“, bis „DelA“ erscheint. Danach lassen Sie die Taste los und drücken sie erneut lange, bis der Löschvorgang startet. Die Löschung ist sofort erledigt und es erscheint „done“ im Display. Danach sind alle gespeicherten DAB+ Sender gelöscht, somit sind auch die Direktwahltasten leer und Sie können den automatischen Suchlauf neu starten.

4.6 DAB+ Dual Channel

Wird ein Sender als Dual Channel ausgestrahlt, überträgt der linke und rechte Kanal ein anderes Programm, zum Beispiel verschiedene Sprachen. Wenn Sie die technischen Daten einblenden, wird das angezeigt, aber Sie hören das natürlich auch sofort. Mit dem Taster „MUTING“ können Sie zwischen dem linken und rechten Kanal umschalten. Auf diese Weise wird dann nur noch der linke oder der rechte Kanal abgespielt. Danach wählt man üblicherweise am Verstärker die Mono Funktion, damit der eine Kanal auf beiden Lautsprechern hörbar ist. Auf Stereo zurück springt es automatisch bei der Auswahl eines neuen Senders.

ACHTUNG: Diese Option steht ausschliesslich dann zur Verfügung, wenn ein Sender als Dual Channel ausgestrahlt wird.

4.7 DAB+ Sendername aktualisieren

Bei DAB+ werden die Sendernamen automatisch vergeben, da diese von der Station übertragen werden. Wurde jedoch während des Speichervorganges ein Sender nicht gut genug empfangen, so kann es zu Fehler im Namen kommen. Ebenfalls kann es vorkommen, dass ein Sender seinen DAB+ Anzeigename geändert hat. In diesem Fällen kann während des Anhörens dieses Senders lange auf den Taster „CAL TONE“ gedrückt werden, dann erscheint der Text „Upda“ danach „Stat“ danach „done“ im Display. Die Daten zu diesem Sender sind nun neu gespeichert und ein allenfalls geänderter Stationsname im Speicher upgedatet.

4.8 Daten zum gespielten DAB+ Sender anzeigen

Möchten Sie die technischen Daten zum aktuell gehörten Sender anzeigen, so gehen Sie wie folgt vor. Grundsätzlich sollte der Sender schon 30-40 Sekunden hörbar sein, damit der Tuner die technischen Daten alle empfangen hat und dann auch darstellen kann. Drücken Sie lang auf die Taste „(AUTO) RECALL“ unterhalb der Abdeckung. Nun werden die folgenden Daten zum Sender der Reihe nach durch das Display gescrollt.

ACHTUNG: Es kann sein, dass der Radiotext genau während dieses Vorganges vom Sender gewechselt wird, dies kann diese Anzeige unterbrechen und den Radiotext anzeigen. In diesem Fall den Vorgang einfach wiederholen.

- Bitrate des Senders – BR in Kilobit pro Sekunde
- Qualität des Signals – QTY 0-100
- Audiokanäle: Mono, Stereo, Joint Stereo, Dual Channel
- Kanal Name – z.B. 5D
- Frequenz der Übertragung – z.B. 180.064 MHz

4.9 DAB+ Radiotext darstellen

Der DAB-Radiotext kann in den Settings eingestellt werden, dass er gar nicht, nur einmal nach jedem Wechsel oder ständig angezeigt wird. Sie können zu jedem Zeitpunkt den Text erneut darstellen lassen, sofern ein solcher Text empfangen wurde. Tippen Sie dazu kurz auf die Taste „(AUTO) RECALL“ unterhalb der Abdeckung. Der Radiotext wird dann einmal durchgescrollt.

Zum Verändern dieser Einstellung, lesen Sie gleich die folgenden Kapitel 0 und 5.1.

5 Settings Menü „MENU DAB“

Den ersten Punkt der Einstellungen, das Sortieren und Löschen von Sendern, kennen Sie bereits. Nun werden noch alle anderen Einstellungen einzeln erklärt. Während diesen Einstellungen werden die Signalqualität im Zeigerinstrument und die Stereo-Signalisierung nicht aktualisiert. Das Zeigerinstrument fällt je nach Einstellung auch auf den Wert 0, da die Anzeige justiert werden kann. Das ist normales Verhalten.

Um ins Settings Menü zu gelangen, drücken Sie kurz die Taste „STORE“. Um einen einzelnen Menüpunkt zu editieren, navigieren Sie nun mit den grossen Pfeiltasten AUTO TUNING zu diesem Menüpunkt.

Grundsätzlich gelten nun bei allen Einstellungen, abgesehen vom Sortieren und Löschen im ersten Menüpunkt, folgende Tasten-Funktionen:

Pfeiltasten bei 50 kHz STEPS

- LEFT: Verringern des Wertes bzw. in Richtung links
- RIGHT: Erhöhen des Wertes bzw. in Richtung rechts
- (AUTO) RECALL: aktuellen Wert dieser Einstellung anzeigen

„STORE“ = Einstellungen speichern, Menü verlassen

„CHARACTER“ = Einstellungen nicht speichern, Menü verlassen

5.1 Radiotext ein- ausschalten „TEXT“

Überträgt ein DAB+ Sender Radiotext, so können folgende Anzeigemöglichkeiten ausgewählt werden:

- Keine Anzeige des Radiotext „DISABLED“
- Jedes Mal, wenn der Text ändert, wird er einmal durchgescrollt und danach wird wieder der Sendername dargestellt „ONCE oCH“
- Der Radiotext wird immer angezeigt und endlos durchgescrollt, bis ein neuer Radiotext ausgestrahlt wurde, danach wird dieser endlos durchgescrollt „ENABLED“

5.2 Volume DAB+ „VOL“

Hier können Sie die Grundlautstärke des DAB+ Tuners einstellen, so dass es optimal zu allen anderen Quellen passt. Die Werte 0 bis 16 können eingestellt werden.

5.3 Equalizer DAB+ „EQ“

Hier können Sie eine der vordefinierten Equalizer-Einstellungen auswählen, die für alle DAB+ Radiostationen gelten und Ihnen gefällt.

- Disabled „DISABLED“
- Bass boost „BASS BST“
- Jazz „JAZZ“
- Live „LIVE“
- Vocal „VOCAL“
- Acoustic „ACOUSTIC“

5.4 Cut + „CUT+“

Viele Sender kennzeichnen Ihre Radiostationsnamen mit einem + am Ende, zum Beispiel SRF 3+. Auf diese Weise sind die mit DAB+ codierten Radiostationen von denjenigen mit DAB unterscheidbar.

Da fast alle Sender ein + am Schluss des Namens haben, weil sie den neuen Standard verwenden, ist diese Information eher unnütz als hilfreich. Mit dieser Option kann das + am Namensende unterdrückt werden.

Ebenfalls kann die Option eingeschalten werden, dass Lücken im Sendernamen entfernt werden. Da das Display lediglich 4 Zeichen darstellen kann, kann so bei eher kurzen Namen dieser etwas besser gelesen werden. Es können folgende Optionen gewählt werden

- Der Text wird original belassen „NO“
- Das + wird abgeschnitten „CT +“
- Lücken werden entfernt „CT _“
- Das + wird abgeschnitten und Lücken werden entfernt „CT+_“

5.5 Headroom „HDRO“

Mit der Headroom-Einstellung können Experten die Aussteuerungsreserve für den Tuner einstellen. Hier braucht es üblicherweise keine Veränderung, 0 sollte meistens passen. Sollten Radiostationen aber ungewöhnlich laut übertragen werden, kann der Experte hier nachjustieren.

Werte von 0dB bis -12dB können eingestellt werden.

5.6 DRC „DRC“

DRC bedeutet Dynamikbereichssteuerung (Dynamic Range Control) und wird nur von vereinzelten Radiostationen verwendet. Diese Einstellung beeinflusst den Dynamikumfang des ausgestrahlten Radiosignals. Wenn die Option aktiviert ist, kann die Radiostation das verwenden, sonst nicht.

- Dynamic Range Control aktiviert „ON“
- Dynamic Range Control deaktiviert „OFF“

5.7 Meter Faktor „METF“

Damit das Signalqualitäts-Zeigerinstrument immer den korrekten Wert anzeigt, kann hier die Spannung für den Vollausschlag 11 eingestellt werden. Korrigieren Sie so lange mit den Pfeilen, bis das Zeigerinstrument genau auf Vollausschlag 11 steht. Durch Alterung sind nicht alle Zeigerinstrumente gleich empfindlich. Sollte der Vollausschlag nicht mehr erreicht werden, muss das Zeigerinstrument überprüft werden.

Werte von 0 bis 254 sind einstellbar.

5.8 Infrarot Adresse „IR A“

Für die Steuerung des B261 wurde die Fernsteuerung B201 entwickelt. Diese sendet alle Befehle mit einer einzigen Adresse. Spätere Fernsteuerungen wie die B208 hatte dann auf der Seite 2 Tasten, mit welcher man die Gerätadresse des gesendeten Codes ändern konnte. Auf diese Weise konnte man mit einer Fernsteuerung mehrere identische Geräte steuern, indem die identischen Geräte verschiedene Adressen hatten.

In diesem Menü kann die Adresse des Gerätes gesetzt werden. Auf diese Weise können mit der passenden Fernsteuerung bis zu 3 verschiedene B261 gesteuert werden.

- Standard → 1000
- Obere Seitentaste B208 → 1111
- Untere Seitentaste B208 → 0110

5.9 Infrarot Empfindlichkeit „IR S“

Der von ITT entwickelte Infrarot Code für die Steuerung des B261 ist simple und basiert auf 10 Bits, die übertragen werden. 4 Adress-Bits und 6 Kommando-Bits. Die Fernsteuerung ist relativ ungenau und kann im Timing abweichen, da sie nicht Quartz basiert arbeitet. Deshalb ist der Empfänger relativ tolerant und kann Abweichungen von rund 20% im Timing akzeptieren. Deshalb sind die Empfänger relativ anfällig für Einstreuungen von zum Beispiel Stromsparlampen oder LEDs über das Licht oder auch elektromagnetische Störungen.

Um diesem Umstand etwas entgegenzuwirken, kann diese Toleranz verringert werden in der Hoffnung, dass weniger Störungen auftreten. Die Toleranz kann von 20% normal über 3 Schritte auf 15%, 10% oder 5% verändert werden. Es kann sein, dass Ihre Fernsteuerung nicht mehr funktioniert, wenn die Toleranz zu klein ist, falls die Fernsteuerung das Timing nicht so genau einhält. Ist die Fernsteuerung präzise, funktioniert die Toleranz von 5% einwandfrei.

5.10 Infrarot Wiederholung „IR R“

Wenn die IR-Steuerung durch Energiesparlampen, Leuchtstoffröhren oder LEDs gestört wird, und das Gerät dadurch unkontrollierte Aktionen ausführt, kann hier gegengesteuert werden. Die Störungen ergeben sich durch die Erkennung von zufälligen Störimpulsen als IR-Kommando. Da diese zufälligen Muster genau ein IR-Kommando abbilden, ist es eher unwahrscheinlich, dass gleich zwei- oder mehrmals dasselbe Zufallsmuster entsteht (ausser Power Off, das leider 6 gleiche Zeichen in Folge hat). Deshalb kann hier eingestellt werden, wie oft dass ein IR-Code gesendet werden muss, bis er als Kommando erkannt wird. Im Normalfall wird das IR-Kommando gleich bei der ersten Erkennung ausgeführt, das entspricht dem Setting 0. 0 steht für die Anzahl Wiederholungen. Haben Sie nun Fehlfunktionen, können Sie dies zwischen 0 und 5 beeinflussen. Die Fernsteuerung wiederholt ein Kommando etwa alle 150 Millisekunden. Daher muss der Taster auf der IR-Fernsteuerung nur etwas länger gedrückt werden, bis die nötigen Wiederholungen gesendet wurden, bis das Kommando ausgeführt wird.

Wählen Sie hier zwischen 0 „normal“ bis zu 5 Wiederholungen.

5.11 Test Tone „TONE“

HIer können Sie durch die verschiedenen Testtöne durchnavigieren. Dies ist keine eigentliche Option, die gespeichert werden kann. Dies ist nur eine vorübergehende Einstellung, um die Audioausgänge zu testen.

- Testsignale ausgeschaltet

- 400Hz original Test-Ton vom B261
- Rauschen auf beiden Kanälen
- Sinus 1kHz linker Kanal
- Sinus 1kHz rechter Kanal
- Sinus 1kHz beide Kanäle

5.12 FactoryReset „RESE“

Um den DAB+/FM Tuner von Grund auf neu zu programmieren, kann der gesamte Speicherinhalt gelöscht werden. Es werden alle Einstellungen und alle Sender von DAB+ und FM gelöscht.

Um dies auszuführen, drücken Sie nun im „RESE“ Menüpunkt fünf Mal hintereinander auf die Taste Pfeil nach links, dann erscheint „del.“ im Display. Sobald „done“ erscheint, ist alles gelöscht und Sie müssen das Gerät mit dem Hauptschalter aus- und wieder einschalten.

Es gibt im Menü „FactoryReset“ folgende Zusatzfunktionen:

- „(AUTO)RECALL“: Zeigt die Softwareversion
- Pfeil nach rechts: Zeigt die Anzahl gespeicherter Sender in DAB und FM an und technische Details zum Tuner

5.13 Settings Menü verlassen

Sie können jederzeit während ihren Arbeiten an den Einstellungen dieses Menü verlassen, ohne zu speichern. Drücken Sie dazu auf die Taste „CHARACTER“. Das Menü wird verlassen, und der Sendername wird wieder angezeigt. Alle vorgenommenen Änderungen werden verworfen.

Auch beim Sortieren und Löschen kann so alles verworfen werden.

Mit der Taste „STORE“ wird das Menü verlassen und alle Einstellungen werden gespeichert.

6 FM-Sender speichern, hören, anpassen

Wenn der DAB+/FM Tuner ausgeliefert wird, sind keine Sender darauf gespeichert. Damit Sie nun die FM-Sender speichern können, schalten Sie zuerst das Gerät mit dem Power Schalter ganz rechts ein. Nun achten Sie darauf, dass sich das Gerät im FM-Mode befindet. Dazu muss der Drehschalter „DISPLAY“ auf „FREQUENCY“ stehen.

6.1 FM-Sender automatisch speichern „SCAN“

Nun können Sie den automatischen Sendersuchlauf ausführen. Drücken Sie dazu etwa 7 Sekunden auf die Taste „STORE“ unter der Abdeckung rechts, bis der automatische Sendersuchlauf startet. (Einige Knackgeräusche hier sind normal.) Der Start wird signalisiert, indem „AMEM“ gefolgt von „Srch“ im Display angezeigt wird. Lassen Sie die Taste dann sofort los. Die Funktion durchsucht nun alle FM-Frequenzen und Sie können live zusehen, wie von unten nach oben alle Frequenzen durchprobiert werden. Wird ein Sender gefunden, so wird dieser gespeichert. In den FM-Settings können mehrere Optionen verändert werden, um hier das optimale Ergebnis zu erzielen, so dass nicht zu viele Stationen gespeichert sind, die man nicht hören kann oder zu wenige Stationen gefunden werden. Sobald der automatische Suchvorgang beendet ist, wird kurz „END“ angezeigt und dann der erste gefundene Sender eingestellt. Die Sender sind der Frequenz nach aufsteigend sortiert.

Während des Suchlauft kann es manchmal zu falscher Anzeige von Frequenzen kommen. Lassen Sie sich dadurch nicht beirren, der Suchlauf funktioniert trotzdem normal und korrekt.

Sie können nachträglich jederzeit einzelne Sender manuell hinzufügen oder löschen.

6.2 FM-Sender manuell hinzufügen

Sollten Sie manuell Sender hinzufügen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Das Gerät muss auf „FM manual“ gestellt sein.
2. Dazu muss der Drehschalter „DISPLAY“ auf „STATION“ stehen.
3. Nun können Sie mit den grossen Pfeiltasten aufwärts oder abwärts suchen. Sobald ein Sender gefunden wird, hält der Suchlauf an und der Sender wird abgespielt.

4. Um diesen Sender nun zu speichern, drücken Sie lange auf die Taste „STORE“. Der Sender wird gespeichert und zuhinterst an der Senderkette angefügt. Im Display steht kurz „add“.
5. Diese Schritte 3 und 4 wiederholen Sie nun so oft, bis sie alle Sender hinzugefügt haben.
6. Wenn Sie fertig sind, drehen Sie der Drehschalter „DISPLAY“ wieder auf „FREQUENCY“ so dass Sie wieder im Modus sind, wo Sie die gespeicherten Sender über die Speichertasten abrufen können

6.3 FM-Sender anhören und wechseln

Wie vom B261 bekannt, können die ersten 20 Sender direkt über die 20 Tasten auf der rechten Seite angewählt werden. Neu können auch die Sender 21 bis 40 direkt angewählt werden. Mit einem kurzen Druck auf die Taste 1 wird der Sender 1 in der Senderkette abgespielt. Drücken Sie länger auf die Taste 1, wird der Sender 21 abgespielt.

Die Direktwahltasten müssen nicht separat zugeordnet werden. Diese zeigen automatisch auf den jeweiligen Sender in der internen Kette von gespeicherten Sendern. Die Taste 2 zum Beispiel zeigt automatisch auf den Sender, der in der Senderkette an zweiter Stelle beim Suchlauf gespeichert wurde.

Mit der „STEREO“ Taste können Sie die Sendernummer direkt eingeben, wenn Sie diese wissen. Drücken Sie kurz auf die „STEREO“ Taste, danach erscheinen im Display die Platzhalter für die Zahlen. Tippen Sie nun die gewünschte Sendernummer mit den Zifferntasten 1 bis 10 ein. Es werden nur so viele Platzhalter angezeigt, wie effektiv auch Sender gespeichert sind. Wünschen Sie einen Sender mit weniger Ziffern als Platzhalter angezeigt werden, geben Sie diese mit führenden Nullen ein.

Sie können auch mit den grossen Pfeiltasten auf- und abwärts durch die ganze Senderkette navigieren. Der Sendername wird immer sofort angezeigt, der Sender wird jedoch erst nach etwa 1 Sekunde ausgewählt. Dies wird signalisiert mit dem Aufleuchten der LED „AUTO“. Die LED besagt, dass mit dem Tuning Vorgang gewartet wird, bis Sie etwa 1 Sekunde lang nicht mehr navigieren. Danach wird der Sender ausgewählt und die LED „AUTO“ erlischt wieder.

Wenn Sie einen Sender anhören und möchten die Position wissen, so drücken Sie lange auf die „STEREO“ Taste, dann wird die aktuell gespielte Senderposition kurz angezeigt.

Mit diesen drei Varianten können Sie alle gespeicherten Sender auswählen.

6.4 FM-Senderreihenfolge ändern

Die Sender werden beim automatischen Speicherprozess grundsätzlich der Frequenz nach aufsteigend gespeichert. Dies können Sie aber nach Belieben verändern. Wenn Sie die Sender neu ordnen wollen, beginnen Sie jeweils beim Sender, den Sie an erster Stelle haben wollen, dann die zweite Stelle, dann die dritte Stelle und so weiter. So erstellen Sie aufsteigende die neue Reihenfolge der Senderkette.

Beim Schieben eines Senders nach hinten (höhere Positionsnummer), wird der Sender **hinter** der gewählten Zielposition angefügt. Beim Schieben nach vorne (niedrigere Positionsnummer) wird der Sender **vor** der gewählten Zielposition eingefügt.

Wollen Sie zwei Sender austauschen, zum Beispiel den Sender von Position 30 auf Position 5, dann schieben Sie zuerst den Sender von Position 30 nach Position 5, und erst danach den Sender von Position 6 (der war vorher Position 5) auf die Position 30. Die Positionsnummern werden nicht angezeigt, Sie orientieren sich immer an den Frequenzen der Sender.

Gehen Sie zur Sortierung folgendermassen vor:

1. Drücken Sie kurz auf die Taste „STORE“ unter der Abdeckung rechts. Nun steht im Display „M FM“, das steht für Menü FM.
2. Wählen Sie mit den grossen Pfeiltasten nach rechts die erste Option „SORT“
3. Um den Sortiervorgang zu starten, drücken Sie nun auf die Taste „STEREO“. Es leuchtet die erste LED „400Hz“ zur Orientierung
4. Wählen Sie nun mit den Pfeiltasten (oder mit den Direktwahltasten 1-20) denjenigen Sender, der geschoben werden soll. Sobald ein Sender gesetzt ist, erscheint die zweite LED von links „(MUTING) OFF“ zusätzlich zum Sendername. Der Sender kann mehrmals gewechselt werden, bis Sie sicher sind. (ACHTUNG: Direktwahltasten 21-40 funktionieren in diesem Modus nicht)
5. Drücken Sie die „STEREO“ Taste zum Bestätigen dieses Senders. Das Display erlischt und es erscheinen die dritte LED von links „(STEREO) ONLY“.
6. Wählen Sie nun mit den Pfeiltasten oder den Direktwahltasten 1-20, wo der Sender hin verschoben werden soll. Der Sender, der sich noch auf der Zielposition befindet, wird automatisch nach hinten geschoben. Es werden nie Sender überschrieben oder gelöscht. Es werden immer sofort Lücken automatisch erstellt oder geschlossen. Die vierte LED „HIGH BLEND“ leuchtet
7. Drücken Sie erneut die „STEREO“ Taste, um den Vorgang abzuschliessen. Sie befinden sich automatisch im Hauptmenü an der Position zum Sender sortieren und die 4 LEDs erlöschen wieder.
8. Jetzt können Sie die Schritte 3-7 beliebig oft durchführen, bis alle Sender so verschoben wurden, wie Sie das gerne haben möchten.

9. Sind Sie fertig mit schieben, drücken Sie die Taste „STORE“ um den ganzen Sortiervorgang abzuschliessen. Das FM-Menü wird verlassen und Sie sind zurück im Hörmodus.

Wenn Sie nicht speichern wollen, so verlassen Sie das Menü mit der Taste „KEYBOARD“. Die Änderungen sind nun aber im flüchtigen Speicher abgelegt, daher muss das Gerät vom Strom getrennt, 10 Sekunden gewartet und wieder angesteckt werden, dann kann es wieder eingeschalten werden.

Bedeutung der 4 LEDs in Reihe als Übersicht

. Warte darauf, die Station zu wählen, die geschoben werden soll

.. Es wurde ein Sender erfasst, der verschoben werden kann.

... Der zu schiebende Sender wurde gewählt, jetzt wird darauf gewartet, bis das Ziel eingegeben wird.

.... Es wurde eine Position erfasst, wo der Sender hingeschoben wird.

6.5 FM-Sender einzeln löschen

Sie können jeden gespeicherten Sender auch wieder einzeln löschen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie kurz auf die Taste „STORE“. Nun steht im Display „M FM“
2. Wählen Sie mit den grossen Pfeiltasten nach rechts die erste Option „SORT“
3. Drücken Sie nun auf die „STEREO“ Taste. Es leuchtet die erste LED „400Hz“ zur Orientierung. Diese bedeutet, er ist bereit, um die Station zu wählen, die geschoben oder eben auch gelöscht werden soll.
4. Wählen Sie nun mit den Pfeiltasten oder mit den Direktwahltasten denjenigen Sender, der gelöscht werden soll. Sobald ein Sender gesetzt ist, erscheint die zweite LED von links „(MUTING) OFF“ zusätzlich zum Sendername. Der Sender kann mehrmals gewechselt werden, bis Sie sicher sind.
5. Drücken Sie nun „(MANUAL) RECALL“ unter der Abdeckung zum Löschen dieses Senders. Er erscheint „dele“ kurzzeitig im Display, danach sind Sie wieder im Hauptmenü an der Position zum Sender sortieren.
6. Jetzt können Sie die Schritte 3-5 beliebig oft durchführen, bis alle Sender gelöscht wurden, die Sie löschen wollten.
7. Sind Sie fertig mit löschen, drücken Sie „STORE“, um das Menü zu verlassen, alles zu speichern und in den normalen Hörmodus zurückzugelangen.

Wenn Sie nicht speichern wollen, so verlassen Sie das Menü mit der Taste „KEYBOARD“. Die Änderungen sind nun aber im flüchtigen Speicher abgelegt, daher muss das Gerät vom Strom getrennt, 10 Sekunden gewartet und wieder angesteckt werden, dann kann es wieder eingeschalten werden.

Sicher haben Sie bemerkt, Sender verschieben und Sender löschen werden im selben Menü durchgeführt. Sie dürfen diese Aktionen auch kombinieren.

6.6 FM manueller Betrieb

Sie kennen vom B261 den manuellen Betrieb, wo man mittels des Suchlaufs einfach und bequem eine FM-Frequenz suchen kann und diese dann hört. Dieser manuelle Betrieb gibt es auch hier im FM-Mode wieder.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im FM manuellen Mode befindet. Dazu muss der Drehschalter „DISPLAY“ auf „STATION“ stehen. Nun können Sie mit den beiden grossen Pfeiltasten aufwärts und abwärts nach Sender suchen. Es wird jeweils automatisch gestoppt, wenn ein Sender gefunden wurde. Dann können Sie diesen anhören oder weitersuchen. Die Kriterien, wann der Suchlauf anhalten soll, kann im FM-Menü mit diversen Optionen eingestellt werden.

Den Manual Tuning Mode verlassen Sie, indem Sie den Drehschalter „DISPLAY“ wieder zurück auf „FREQUENCY“ stellen. Es wird nun der zuletzt angehörte Sender der gespeicherten Sender abgespielt.

Im manuellen Tuning Betrieb wird der RDS-Sendername und der Radiotext ebenfalls gemäss den Einstellungen dargestellt.

6.7 FM Direkteingabe der Senderfrequenz

Im manuellen Betriebsmodus können Sie die Senderfrequenz direkt eingeben. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im FM manuellen Mode befindet. Dazu muss der Drehschalter „DISPLAY“ auf „STATION“ stehen.

Um zu starten, drücken Sie die „STEREO“ Taste, danach erscheint im Display eine Serie von Platzhalter _ _._ _ MHz. Auch wenn hier nur 2 Stellen von dem Dezimalpunkt erscheinen, können 3 stellige Frequenzen eingegeben werden. Dies ist einfach dem Display des B261 geschuldet, das für die 100-er Stelle eine 1 hat, aber keinen Unterstrich für den Platzhalter.

Starten Sie nun mit der ersten Ziffer. Es werden nur Ziffern akzeptiert, die auch möglich sind. Sobald Sie die letzte Ziffer erreichen, wird die Frequenz automatisch eingestellt.

Sie hören nun die eingestellte Frequenz. RDS wird dabei auch unterstützt und gemäss den Einstellungen dargestellt

6.8 Alle FM-Sender löschen

Wenn Sie alle gespeicherten FM-Sender löschen möchten, drücken Sie im normalen FM Hörmodus lange auf die Taste „(MANUAL) RECALL“, bis „DelA“ erscheint. Danach lassen Sie die Taste los und drücken sie erneut lange, bis der Löschvorgang startet. Die Löschung ist sofort erledigt und es erscheint „done“ im Display. Danach sind alle gespeicherten FM-Sender gelöscht, somit sind auch die Direktwahltasten leer und Sie können den automatischen Suchlauf neu starten. Im manuellen Tuning Betrieb 6.6 kann der Löschvorgang nicht durchgeführt werden.

6.9 FM-Empfang auf mono umstellen

Reicht die Empfangsstärke nicht, kann es im Stereobetrieb zu Rauschen kommen. Mit der Taste „MONO“ können Sie den aktuell angehörten Sender dauerhaft bis zum nächsten Umschalten auf mono stellen. Stellt der Tuner immer zu früh auf Stereo, können Sie in den Settings die Signal-Rausch Abstand Schwelle für Stereo im Kapitel 7.4 anpassen. Nach der Anwahl eines neuen Senders, wird automatisch wieder Stereo aktiviert. Wollen Sie den nächsten Sender auch Mono hören, müssen Sie den Taster erneut drücken.

6.10 FM RDS Radiotext darstellen

Der FM RDS Radiotext kann in den Settings eingestellt werden, dass er gar nicht, nur einmal nach jedem Wechsel oder ständig angezeigt wird. Sie können zu jedem Zeitpunkt (ausser wenn die Anzeige des RDS-Namens eingestellt ist) die Darstellung des Radiotextes erneut starten, indem Sie kurz auf die Taste „(AUTO) RECALL“ drücken. Der Radiotext wird dann einmal durchgescrollt. Bei der Einstellung auf Anzeige des RDS-Namens würde dieser ständig mit dem Radiotext konkurrieren und beide überschreiben sich gegenseitig. Deshalb wird dann der Radiotext nicht eingelesen und kann mit „(AUTO) RECALL“ nicht dargestellt werden.

Zum Verändern dieser Einstellung, lesen Sie die folgenden Kapitel 0 und 7.1

7 Settings Menü „M FM“

Den ersten Punkt der Einstellungen, das Sortieren und Löschen von Sendern, kennen Sie bereits. Nun werden noch alle anderen Einstellungen einzeln erklärt. Während diesen Einstellungen werden die Signalqualität im Zeigerinstrument und die Stereoanzeige nicht aktualisiert.

Um ins Settings Menü zu gelangen, drücken Sie kurz die Taste „STORE“. Um einen einzelnen Menüpunkt zu editieren, navigieren Sie nun mit den grossen Pfeiltasten AUTO TUNING zu diesem Menüpunkt.

Grundsätzlich gelten nun bei allen Einstellungen, abgesehen vom Sortieren und Löschen im ersten Menüpunkt folgende Tasten-Funktionen:

Pfeiltasten bei 50 kHz STEPS

- LEFT: Verringern des Wertes bzw. in Richtung links
- RIGHT: Erhöhen des Wertes bzw. in Richtung rechts
- (AUTO) RECALL: aktuellen Wert dieser Einstellung anzeigen

„STORE“ = Einstellungen speichern, Menü verlassen

„CHARACTER“ = Einstellungen nicht speichern, Menü verlassen

7.1 RDS „RDS“

RDS ist das Radio Data System, das zusätzlich zur Musik weitere Informationen überträgt. Das sind einerseits der Name der Radiostation und andererseits der etwas längere Radiotext. Sie können hier nun entscheiden, was dargestellt werden soll. Grundsätzlich wird bei der Anwahl der gespeicherten FM-Station zuerst die Frequenz dargestellt und erst wenn diese RDS-Daten korrekt empfangen wurden, werden diese dann anstelle der Frequenz dargestellt.

- Keine Anzeige der RDS-Daten, es bleibt die Frequenz „DISABLED“
- Anzeige des Stationsname „NAME“. ACHTUNG: Einige Radiostationen ändern diesen Text des Öfteren, um den aktuellen Song-Namen und Interpret ebenfalls darzustellen.
- Jedes Mal, wenn der lange Radiotext ändert, wird er einmal durchgescrollt und danach wird wieder die Frequenz dargestellt „TXT1“
- Der lange Radiotext wird immer angezeigt und endlos durchgescrollt, bis ein neues Radiotext ausgestrahlt wurde, danach wird dieser endlos durchgescrollt „TXTe“

7.2 Volume FM „VOL“

Hier können Sie die Grundlautstärke des FM-Tuners einstellen, so dass es optimal zu allen anderen Quellen passt. Die Werte 0 bis 16 können eingestellt werden.

7.3 Equalizer FM „EQ“

Hier können Sie eine der vordefinierten Equalizer-Einstellungen auswählen, die für alle FM-Radiostationen gelten und Ihnen gefällt.

- Disabled „DISABLED“
- Bass boost „BASS BST“
- Jazz „JAZZ“
- Live „LIVE“
- Vocal „VOCAL“
- Acoustic „ACOUSTIC“

7.4 S/N Abstand Schwelle für Stereo „STHD“

Setzt die Schwelle des Signal-Rausch-Abstandes fest, wann der Tuner zwischen Mono und Stereo umschalten soll. Die Werte von 0 bis 9 können eingestellt werden. Der Default Wert ist 4.

7.5 Sendersuche - Schwelle Erkennung „RSSI“

Setzt die Schwelle fest, wann bei der automatischen Sendersuche anhand der Signalstärke angehalten werden soll. Werte von 0 bis -100 dBm können gesetzt werden. Diese Einstellung dient nur für die automatische Senderprogrammierung der FM-Sender und den Suchlauf beim manuellen Tuning. Der Default Wert ist 20.

7.6 Sendersuche – S/N Abstand „NTHD“

Setzt die Schwelle des Signal-Rausch-Abstandes fest, bei welchem Signal-Rausch-Abstand bei der automatischen Sendersuche angehalten werden soll. Werte von 0 bis 12 können eingestellt werden. Diese Einstellung dient nur für die automatische Senderprogrammierung der FM-Sender und den Suchlauf bei manuellem Tuning. Der Default Wert ist 9.

7.7 Sendersuche – Schwelle Speicherung „MLVL“

Schwellwert, wann bei der automatischen FM-Sendersuche, der Sender auch wirklich gespeichert wird.
Bei der Sendersuche hält der Tuner anhand der oberen beiden Werte an und verbleibt und optimiert sich. Nach 1-2 Sekunden wird der Wert erneut gemessen und wenn diese Schwelle überschritten wird, wir der Sender tatsächlich automatisch gespeichert, ansonsten wird weitergesucht. Es können Werte von 0 bis 100 erfasst werden, der Default Wert ist 20. Diese Einstellung dient ausschliesslich für die automatische Senderprogrammierung der FM-Sender.

7.8 Settings Menü verlassen

Sie können jederzeit während ihren Arbeiten an den Einstellungen dieses Menü verlassen, ohne zu speichern. Drücken Sie dazu auf die Taste „CHARACTER“. Das Menü wird verlassen, und die Senderfrequenz wird wieder angezeigt. Alle vorgenommenen Änderungen werden verworfen.

Auch beim Sortieren und Löschen kann so alles verworfen werden.

Mit der Taste „STORE“ wird das Menü verlassen und alle Einstellungen werden gespeichert.

8 Fehlersuche

8.1 Display zeigt „+5VFAIL“

Die Speisespannung für eine aktive Antenne ist eingeschalten, aber entweder ist in der Antennenleitung ein Kurzschluss oder die Antenne benötigt zu viel Strom. Bitte prüfen Sie die technischen Daten Ihrer Antenne.

Lösen Sie das Antennenkabel vom B261, schalten Sie diesen aus und wieder ein und schauen Sie, ob die Fehlermeldung nicht wieder erscheint.

8.2 Kein Empfang mit aktiver Antenne

Eine aktive Antenne hat einen integrierten Signalverstärker. Dieser benötigt Strom, um funktionieren zu können. Aktive Antennen, die 5V und maximal 30mA benötigen, können vom DAB+/FM Tuner-Modul direkt mit Strom versorgt werden, indem Sie dies mit dem Taster „ANTENNA“ einschalten. Prüfen Sie, ob Ihre Antenne für 5V max. 30mA ausgelegt ist und ob die Speisung aktiviert ist.

9 Technische Daten

DAB Frequenzbereich:	174 - 240 MHz
DAB Frequenzband:	III
DAB Kanäle:	5A – 13F
DAB Empfindlichkeit:	-99dBm
FM Frequenzbereich (Schweiz):	87.50 – 108.00 MHz
FM Frequenzbereich Spezialversion (andere Länder)	76.00 – 108.00 MHZ
FM Frequenzband:	II
FM Empfindlichkeit:	-106dBm
Rundfunktyp:	DAB, DAB+ und FM
Antennenanschluss B261:	Belling-Lee-Buchse für 50 oder 75 Ohm
Phantomspeisung Antenne:	5V ±10%, max. 30mA

10 Garantie

Die Garantie beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Ihr Ansprechpartner im Servicefall ist zuerst Ihr Fachhändler.

Sollte Ihnen dieser nicht weiterhelfen können, wenden Sie sich an den Vertriebspartner.

11 Unterstützung & Fragen

Auf der Internet-Seite www.M-DAB.ch finden Sie viele hilfreiche Antworten und Kontaktangaben.

Anleitung Version 1.10
passend zur Firmware: 1.10++
passend zur Hardware: 1.3.1
Oktober 2026

12 Allgemeines

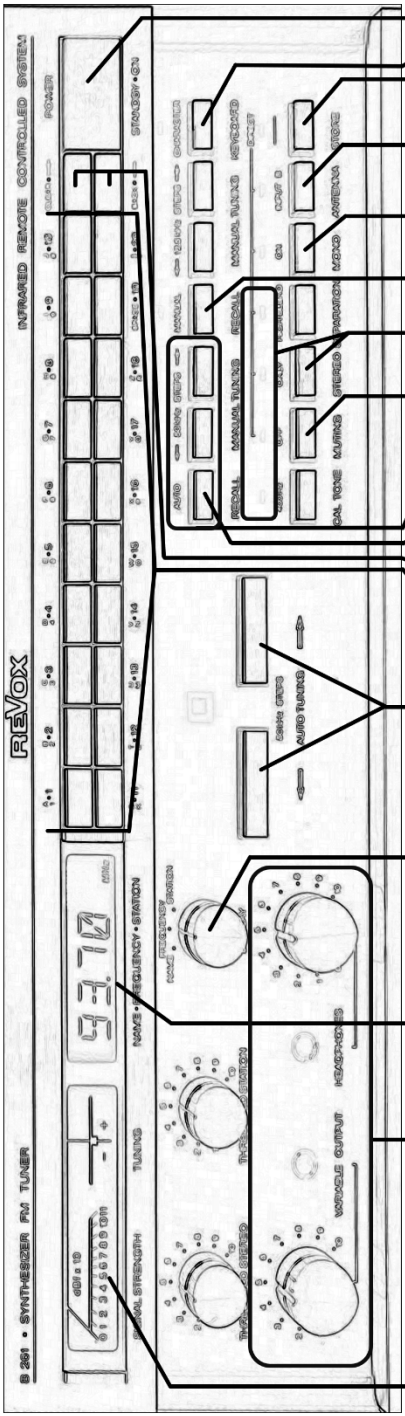
Bei der Entsorgung der Platinen sind die örtlichen Gesetze über die Entsorgung von Elektronik zu beachten.

Konformitätserklärung:

Diese finden Sie unter:
www.M-DAB.ch

Meine persönliche Senderliste

DAB	FM
1. _____	1. _____
2. _____	2. _____
3. _____	3. _____
4. _____	4. _____
5. _____	5. _____
6. _____	6. _____
7. _____	7. _____
8. _____	8. _____
9. _____	9. _____
10. _____	10. _____
11. _____	11. _____
12. _____	12. _____
13. _____	13. _____
14. _____	14. _____
15. _____	15. _____
16. _____	16. _____
17. _____	17. _____
18. _____	18. _____
19. _____	19. _____
20. _____	20. _____
21. _____	21. _____
22. _____	22. _____
23. _____	23. _____
24. _____	24. _____
25. _____	25. _____
26. _____	26. _____
27. _____	27. _____
28. _____	28. _____
29. _____	29. _____
30. _____	30. _____


Power on/off
Menu verlassen ohne Speichern
Start Menü / Speichern / Autostore / Add
Speisespannung +5V für Antenne
FM-Mono
Sender löschen, einzeln oder alle
Sortierungsfunktionen, Hilfsanzeige LEDs
Direkte Nummerneingabe -abfrage
DAB+ Dualchannel, Kanalwahl
Menu: Zeige Wert, Navigation
Anzeige Radiotext
DAB+: TechData
Navigation Sender
Direktwahltasten 1-20 und 21-40
Navigation Sender und im Menü
Umschaltung DAB+ / FM / FM manual
Anzeige Name, Radiotext, RDS
Funktion wie original beim B261
Signalqualität